Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja

Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja

Band: - (1979)

Rubrik: Relaciones exteriores e información

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Relaciones con las organizaciones internacionales

En el ámbito de las relaciones que el CICR mantiene con las Naciones Unidas y con ciertas instituciones especializadas, el delegado ante las Organizaciones Internacionales siguió, asistido por otros colaboradores del CICR, los trabajos de los organismos siguientes en 1979:

— del 12 de febrero al 16 de marzo, la 35.ª reunión de la Comisión de Derechos Humanos, en la cual se mencionaron las actividades del CICR en Oriente Medio, en África y en Camboya;
— del 10 de abril al 11 de mayo, en Nueva York, y del 4 de julio al 3 de agosto, en Ginebra, las dos reuniones anuales del Consejo Económico y Social;
— del 17 de septiembre hasta diciembre, la 34.ª reunión de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York, cuyos trabajos que interesan al CICR se refirieron más particularmente a las cuestiones de desarme, debatidas en Primera Comisión; de Derechos Humanos, en Tercera Comisión; de cuestiones jurídicas, en Sexta Comisión, especialmente el estado de las firmas y de las ratificaciones de los Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 y el Convenio internacional contra la toma de rehenes en que se menciona al CICR; así como, en otras Comisiones, sobre ciertas situaciones en que el CICR prosigue sus actividades humanitarias (África austral, Sahara Occidental, Oriente Medio, Chipre, Nicaragua, Timor oriental, Kampuchea).

El CICR estuvo representado también en la 30.ª reunión del Consejo Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, del 8 al 16 de octubre, en Ginebra.

Las relaciones consultivas del CICR con la OMS fueron la ocasión para que el delegado ante las Organizaciones Internacionales y el médico jefe del CICR siguieran los trabajos de la 63.ª y de la 64.ª reuniones del Consejo Ejecutivo de esa organización, los meses de enero y mayo de 1979, en Ginebra, así como la 32.º Asamblea Mundial de la Salud, del 7 al 25 de mayo.

En general, los representantes del CICR prosiguieron su colaboración con las diversas instituciones especializadas de las Naciones Unidas, particularmente con el Fondo de las Naciones Unidos para la Infancia (UNICEF), el Alto Comisionado para los Refugiados (ACR), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), el Programa Alimentario Mundial (PAM) así como con la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para los Socorros en Caso de Catástrofes (UNDRO).

Las relaciones del CICR con las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, en 1979, se distinguieron, además de por las habituales relaciones arriba citadas, por contactos operaciones particularmente estrechos para la realización de programas humanitarios en Asia del sudeste. Y se solicitó que el delegado ante las Organizaciones Internacionales presentase, paralelamente a las gestiones hechas por el presidente del CICR en Ginebra y por los delegados sobre el terreno, el llamamiento del CICR del 19 de marzo de 1979 sobre la situación en Rhodesia a los Estados miembros del Consejo de Seguridad y al secretario de las Naciones Unidas.

Destaquemos, asimismo, que el señor Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, visitó oficialmente la sede del CICR, donde fue recibido, el 3 de julio de 1979, por el presidente y por la Asamblea.

Por tratarse de contactos con las organizaciones zonales, prosiguieron éstos, especialmente con la Comunidad Económica Europea (CEE), el Consejo de Europa, la Organización de Estados Americanos (OEA), la Organización de la Unidad Africana (OUA) y la Liga Árabe.

Por último, el delegado ante las Organizaciones Internacionales participó en diversas reuniones especiales, como:

— la Conferencia sobre Derechos Humanos, organizada en el ámbito de los actos conmemorativos del 150.º aniversario de la Universidad de El Cabo (Sudáfrica), donde presentó, en enero, una reseña sobre las actividades del CICR en favor de los detenidos políticos;
— el Instituto de las Naciones Unidas para Namibia, donde, el mes de enero también, presentó otra reseña sobre el derecho internacional humanitario y las actividades del CICR en África austral;
— el Simposio sobre Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales en el mundo árabe, organizado por la Unión de Juristas Árabes, en Bagdad, del 18 al 20 de mayo de 1979;
— la 10.ª reunión de enseñanza del Instituto Internacional de Derechos Humanos, del 16 al 20 de Julio, en Estrasburgo.

Por último, al margen de la Sexta Conferencia en la Cumbre de los jefes de Estado y de Gobierno de los países no alineados, en La Habana, del 3 al 7 de septiembre de 1979, mantuvo conversaciones relativas a las actividades humanitarias del CICR, con el viceministro de Relaciones Exteriores de Suecia, el ministro de Estado encargado de Asuntos Exteriores de la República Socialista de Viet Nam, el presidente de Kampuchea Democrática y el director del Departamento «África» del Ministerio argelino de Relaciones Exteriores.

Informaciones y relaciones públicas

La drámatica suerte corrida por las poblaciones civiles víctimas de los acontecimientos en Asia del Sudeste, en África, en America Latina y en Oriente Medio ha polarizado la atención de la opinión pública mundial sobre las acciones de protección y de asistencia del CICR, especialmente en el ámbito de los conflictos de Camboya y de Nicaragua. El considerable interés suscitado por esas acciones en los órganos de información internacionales (prensa escrita, hablada o cinematográfica) ha inducido a la División de Prensa e Información (DPI) a desarrollar más sus actividades sobre el terreno, paralelamente a las desplegadas a partir de la sede. A finales de 1979, los efectivos de la DPI totalizaban 35 personas (23 en 1978), de las cuales 15 residentes fuera de Ginebra.

La información sobre el terreno

ACCIÓN CAMBOYA. — La afluencia de periodistas y de cineastas en Tailandia, llegados para «cubrir» la acción conjunta CICR/UNICEF, hizo necesaria la implantación, en la delegación de Bangkok, de un dispositivo «información» con doble objetivo:

— mantener un contacto constante con los corresponsales y enviados especiales de los órganos de prensa internacionales, proporcionarles elementos de información sobre las operaciones humanitarias en curso y responder a sus solicitudes;
— preparar el material (artículos, fotos, películas vídeo) para «servir» con regularidad a las Sociedades nacionales, con objeto de ayudarlas en sus actividades de relaciones públicas y de colecta de fondos.

Integrada por un coordinador, tres delegados de información (de los cuales dos puestos a disposición por Sociedades nacionales), un fotógrafo y tres asistentes, esa oficina de prensa ha producido programas radiofónicos, artículos, reportajes así como miles de fotografías, remitidas a las Sociedades nacionales o utilizadas en las publicaciones periódicas y en las emisiones radiofónicas del CICR.

Tres películas vídeo, relativas a los diversos aspectos de la operación de socorro para los refugiados de Kampuchea en Tailandia fueron realizadas, en noviembre, para las Sociedades nacionales, y se distribuyeron a ciertas cadenas internacionales de televisión.

Además, se rodó una película de 16 mm en los campamentos de refugiados a lo largo de la frontera tailandesa así como en el interior mismo de Kampuchea. Un equipo de cine, acompañado por un delegado de información y por un fotógrafo, recibió licencia de las autoridades de Phnom Penh para trasladarse, a comienzos de diciembre, a la República Popular de Kampuchea, donde pudo desplegar, durante unos diez días, las actividades humanitarias en favor de las poblaciones de Camboya.

ACCIÓN NICARAGUA. — Tras solicitud de la Cruz Roja Nacional Norteamericana, muy solicitada por los órganos nacionales interesados en las operaciones humanitarias en el ámbito de la guerra civil en Nicaragua, el jefe adjunto de la DPI efectuó, en julio, una misión en los Estados Unidos y en Nicaragua. Cierto número de entrevistas a la prensa y a las grandes cadenas de televisión permitieron explicar el mecanismo y la amplitud de la acción del CICR realizada en estrecha cooperación con la Sociedad nacional de Nicaragua. Tras esa misión, un delegado de información fue enviado a Managua, donde hizo una serie de reportajes, ampliamente reproducidos después por agencias de prensa y por periódicos.

ACCIÓN ÁFRICA AUSTRAL. — Lanzada a finales del segundo semestre de 1978, la campaña de información en África austral se desarrolló a lo largo del año y dio satisfactorios resultados. Recordemos que su finalidad era dar a conocer y comprender la Cruz Roja, en particular el CICR, a todas las personas o entidades - medios dirigentes, combatientes, refugiados, población rural - implicadas directa o indirectamente en el conflicto de Rhodesia. El material de información, producido sobre el terreno o en Ginebra, se distribuyó en decenas de miles de ejemplares tanto en las zonas de combate como en las escuelas y los campamentos de refugiados en Rhodesia, Zambia y Botswana.

Ese material incluye:

— bandas dibujadas en que se explican las diversas actividades de la Cruz Roja; su tirada pasó de 120.000 a 240.000 ejemplares para cada uno de los siete temas editados en cuatro lenguas: francés, inglés, ndebele y shona;
— un boletín ilustrado en inglés, «Red Cross in Action», del cual 5 números aparecieron en 1979;
— carteles en colores (10.000 ejemplares para 4 temas);
— un calendario editado en 13.500 ejemplares en tres versiones: inglés/ndebele/shona, inglés/swahili, inglés/francés/portugués.

El impacto de esas publicaciones sobre el público fue creciendo, favorecido probablemente por una amplia distribución de artículos promocionales (cuadernos escolares, lápices, T-shirts, tazas), que ha contribuido a atraer la atención sobre la Cruz Roja.

En otro aspecto, el equipo de información residente en Lusaka produjo unos cincuenta programas radiofónicos, en inglés y en cuatro lenguas vernáculas, difundidos cada semana en las ondas de la radio zambiana. En Salisbury, «spots» de la Cruz Roja fueron proyectados en la televisión y difundidos por la radio (en inglés, shona y ndebele). Además, numerosas proyecciones de la película «Challenge in Africa», a menudo seguidas de exposiciones sobre la Cruz Roja, se organizaron en Rhodesia, Zambia y Botswana.

Otro apoyo de la campaña de información fue la exposición itinerante CICR/Liga, que incluye unos cuarenta paneles en los cuales se ilustran, mediante la fotografía y el texto, las finalidades y actividades de la Cruz Roja. Inaugurada el 8 de mayo en Luanda (Angola), con motivo del Día Mundial de la Cruz Roja, fue presentada a continuación en Swazilandia, en Zambia y en Kenya, suscitando en todas partes vivo interés.

Con motivo de una Mesa Redonda, que tuvo lugar el 19 de julio en Lusaka, todos los participantes, pertenecientes o no a la Cruz Roja, destacaron la utilidad de la campaña de información y la necesidad de proseguirla. Abordaron entonces tres principales cuestiones:

— los medios de que se ha de disponer para favorecer la penetración del mensaje de Cruz Roja en África a nivel de la población rural para, entre otras cosas, facilitar el voluntariado;
— las posibilidades de aumentar con regularidad la participación de las Sociedades nacionales concernidas en la campaña de información, para permitirles encargarse progresivamente de esa acción;
— los medios para desarrollar la activa participación entre el público con miras a una mayor influencia del mensaje de Cruz Roja.

La información a partir de la sede

PRENSA. — Unos cincuenta comunicados, de los cuales algunos publicados conjuntamente con la Liga o el UNICEF; 5 conferencias de prensa organizadas en Ginebra, tanto en la sede de la Institución (llamamiento África austral, acciones Kampuchea y Líbano) o en el Palacio de las Naciones (liberación simultánea de prisioneros civiles árabes y de un prisionero de guerra israelí); numerosas entrevistas a periodistas de paso, a cadenas de radio y de televisión; reseñas para grupos de visitantes: sean cuales fueren los medios de información empleados, las actividades del CICR tuvieron gran eco en los órganos de difusión internacionales y entre el público. El solo reportaje televisado realizado, el 14 de marzo, en el aeropuerto de Cointrin, con motivo de la liberación de prisioneros árabes e israelí, fue difundido por unas treinta cadenas en Europa, en América, en Oriente Medio y en África del Norte. Fotografías tomadas en esa ocasión se distribuyeron también a las grandes agencias mundiales (AP, UPI, Keystone, etc.).

Por lo que respecta a las publicaciones periódicas, el *CICR Bulletin* continuó apareciendo con regularidad cada mes, con informaciones y artículos reproducidos y comentados por la prensa. También aparecieron 6 números bimestrales de la *Revista Internacional de la Cruz Roja* (véase más adelante).

Como hizo el año anterior, el «Times» de Londres, el gran diario francés «Le Monde» dedicó, en su número fechado los días 25-26 de noviembre, un suplemento de 6 páginas a la Cruz Roja Internacional y más particularmente al CICR, que proporcionó la materia de base a los periodistas encargados de la redacción de los artículos.

Se efectuó una tirada especial de 3.000 ejemplares de ese suplemento para distribuirlos entre las Sociedades nacionales.

Se publicó también en 1979 un nuevo folleto sobre el CICR. Titulado «*¿Conoce usted el CICR?*», se editó en versiones francesa, inglesa, alemana, española, portuguesa y árabe, con una tirada global de 16.000 ejemplares.

VÍDEO. — Aprobada en la XXIII Conferencia Internacional de Bucarest (XX Resolución), la mancomunidad de los medios audiovisuales de la Liga y del CICR se tradujo por la instalación, en la sede de éste, de un estudio de vídeo. Esta primera etapa ha permitido a las dos instituciones realizar un programa de 6 producciones, de las cuales 5 películas de reportaje rodadas en siete países. Esas películas han sido propuestas y enviadas a más de 12 Sociedades nacionales y algunas han sido difundidas por canales de televisión de Europa, de Asia y de Oceanía. Paralelamente, se han efectuado grabaciones en diversos actos y se ha reunido material para un archivo documental («cassettes» vídeo), que se ha desarrollado constantemente. En una segunda fase, el conjunto de los medios audiovisuales de la Liga y del CICR se reagruparán en un mismo lugar, es decir en el 4.º piso añadido al actual edificio de la Liga.

PROGRAMAS RADIOFÓNICOS. — El importante volumen de las actividades humanitarias del año se reflejó también en el nivel de la producción radiofónica. El número de entrevistas realizadas en relación directa con la actualidad para los órganos de difusión se elevó a 93. Además, fueron necesarias otras 145 entrevistas para la producción de 42 emisiones periódicas del «Red Cross Broadcasting Service» (RCBS), cuya difusión en 5 lenguas tiene lugar una vez al mes. Los temas con mayor frecuencia evocados eran relativos al sudeste asiático, a África y a Nicaragua. Varios reportajes sobre el terreno fueron objeto de esos diferentes programas. Por último, 12 programas se produjeron especialmente para la radio portuguesa y países o regiones de expresión portuguesa de África, de América Latina y de Asia.

EXPOSICIONES. — En el ámbito de la exposición mundial de telecomunicaciones (TELECOM 79), que tuvo lugar en Ginebra del 20 al 26 de septiembre, el CICR presentó su red de radiocomunicaciones. Textos y paneles-fotos explicaban el cometido y la importancia de la radio en las operaciones de socorro, mientras que una estación emisora-receptora, instalada en el puesto, permitía a un numeroso público seguir en directo las conversaciones radiofónicas intercambiadas con las delegaciones, y persuadirse así de que la simplicidad del material empleado no impide una notable eficacia. Una película vídeo, realizada por el CICR y presentada permanentemente en tres televisores, destacaba la importancia de las radio-telecomunicaciones para el conjunto de la Cruz Roja Internacional, y la necesidad de preservar las frecuencias de radio atribuidas a la Cruz Roja.

A solicitud de la sección de Barcelona de la Cruz Roja Española, el CICR presentó, del 4 al 11 de mayo, en esa ciudad, su material de exposición-fotos, así como una multivisión de una duración de doce minutos, en que se desarrollan diferentes aspectos de las actividades de la Cruz Roja.

Por último, en el ámbito más particular de las relaciones públicas en Suiza, se presentó sucesivamente en Bellinzona, Lugano, Locarno, Emmen, Winterthur y Chiasso, una exposición itinerante.

VISITAS AL CICR. — Además, 6.251 visitantes fueron recibidos en la sede el año 1979, de los cuales un grupo

importante de periodistas belgas y otro de periodistas daneses, a los cuales se presentaron reseñas sobre la Cruz Roja. Para esas visitas, se organizaron 168 sesiones de cine y 293 proyecciones de películas vídeo.

MISIONES. — El jefe de la División efectuó misiones en el Reino Unido, en Angola, en Bulgaria, en Brasil, en Francia, en Canadá, en los Estados Unidos, en Tailandia y, varias veces, en África austral, para participar en conferencias de Cruz Roja o para evaluar las cuestiones de información y desarrollar la colaboración con las Sociedades nacionales, o también para dirigir la campaña de información en África austral.

Como se indica anteriormente, delegados de información fueron enviados a Nicaragua, a África austral, a Tailandia, al Reino Unido, a la vez para entrevistarse con periodistas y exponerles el desarrollo de las acciones humanitarias y para reunir material de información destinado al CICR y a los donantes. Fotógrafos fueron también enviados a Zambia, a Botswana, a Swazilandia, a Angola, a Mozambique, a Rhodesia, a Uganda, al Chad, a Tailandia y a Camboya.

La DPI participó, además, en la 11.ª Conferencia Interamericana de la Cruz Roja, en Río de Janeiro (3-8 de junio) y en el primer Seminario africano francófono sobre la difusión del derecho internacional humanitario, en Túnez (9-19 de octubre). También estuvo representada en el 7.º festival de películas de la Cruz Roja y de la salud, que tuvo lugar en Varna, del 9 al 18 de junio. La película del CICR «Challenge in Africa» recibió en esa ocasión la medalla de oro. A finales de 1979, había en circulación en el mundo 130 ejemplares en 12 idiomas de esa producción.

La Revista Internacional de la Cruz Roja

La *Revista Internacional de la Cruz Roja* se publicó, en 1979, un número cada dos meses, en tres ediciones principales — en francés, inglés y español — de unas 60 páginas por cada número, y en una edición abreviada, en alemán, de 16-20 páginas, integrada por una selección de artículos impresos en las ediciones principales.

Continuó así cumpliendo sus funciones esenciales de órgano oficial de la Cruz Roja Internacional y de revista de fondo de la Cruz Roja, especializada en el derecho internacional humanitario. Es la única publicación de este género en el mundo.

Publicó, en 1979, junto con varios llamamientos del CICR, contribuciones de diversos autores sobre problemas de nuestro tiempo: «El CICR y los derechos humanos», «Proyectos europeos para la paz perpetua y su influencia sobre el derecho de la guerra»; artículos más técnicos que interesan muchísimo a la Cruz Roja: «Modernización del señalamiento protector», «Las radiocomunicaciones de urgencia de la Cruz Roja» y un informe sobre el «voluntariado» en que se presentan tres aspectos de la misma materia.

La Revista terminó, en 1979, la publicación de la serie de estudios sobre «El CICR, la Liga y el Informe sobre la reevaluación del cometido de la Cruz Roja»; después, comenzó a publicar, en números sucesivos, el «Comentario a los principios fundamentales de la Cruz Roja», del señor Jean Pictet.

Se reservó un lugar para la actualidad con resúmenes periódicos de las actividades operacionales del CICR en sus diversos ámbitos de intervención en el mundo, para la difusión del derecho internacional humanitario por el CICR, la Liga y las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja para el centenario de la Cruz Roja Peruana y para varias presentaciones de obras recientes sobre el derecho internacional humanitario o sobre la Cruz Roja.

La Revista se esforzó así por seguir siendo el órgano de enlace y de información entre los miembros de la Cruz Roja Internacional.

PERSONAL

En 1979, el Departamento del Personal efectuó una importante reestructuración de su dispositivo creando una División de Reclutamiento y Formación y una División de la Administración del Personal. Se trataba, en realidad, de hacer frente a un notable aumento de las necesidades en personal, consecuencia inmediata de la amplitud adquirida por las actividades sobre el terreno.

Por ello, el efectivo del personal pasó, en la sede del CICR, de 288 personas (en enero) a 339 (en diciembre), con un promedio de 312,5 unidades. De ese promedio (que aumentó en 75,5 unidades con respecto a 1978), es necesario contar a unas 120 personas que ejercen funciones en relación directa, por una causa u otra, con las operaciones llevadas a cabo sobre el terreno. Las otras se ocuparon de tareas dependientes de la Agencia Central de Informaciones, del desarrollo y de la difusión del derecho internacional humanitario, de las relaciones con las Sociedades nacionales de la Cruz Roja, de la información y de las relaciones públicas, de la colecta de fondos, de la administración, etc.

El efectivo del personal (delegados y técnicos enviados de Ginebra) pasó, sobre el terreno, de 102 personas en enero a 223 en diciembre, con un promedio de 150,5 por mes (97 en 1978). El muy numeroso personal médico y paramédico puesto a disposición del CICR por las Sociedades nacionales de la Cruz Roja, especialmente en Tailandia, no está incluido en esas cifras.

Los delegados del CICR se beneficiaron, además, de la ayuda de colaboradores contratados localmente. Su efectivo, que era de 202 en enero pasó a 287 en diciembre.

Personal enviado de la sede del CICR en Ginebra efectuó, en el transcurso del año, 999 misiones.

* * *

El Departamento del Personal tenían por esencial finalidad, en 1979, el reclutamiento y la formación.